Manual 451

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!
Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
A lámpatest a hálózati vezeték végén található lapos flexő dugóval csatlakoztatható a hálózatra.
Fordozhatló lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.

Biztonsági transzformátorral szerelt lámpatest.
A gyártó a szakszerűtlen bekötésből és használatból adódó esetleges károkért, balesetért nem vállal felelősséget.
A termékhez csak az adattáblán és a foglalatok környékén feltüntetett típusú, illetve maximum teljesítményű fényforrás használható!
A megvilágított tárgy távolsága az izzótól nem lehet kevesebb, mint a foglalatok környékén jelzett adat.
A megvilágított tárgyaktól való legkisebb távolság zéle (méterben)

LED fényforrást tartalmaz
A lámpatestet nem nyissa fel. A LED fényforrások nem cserélhetők!
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cserélje szükséges.
Egészségének megőrzése érdekében kerülje a tartós szemkontaktust a világító LED diódákkal.
A termékkel együtt szállított izzókra / fénycsövekre a garancia nem vonatkozik!
Y: Ha a külső hajlékony kábel megsérül, kizárólag a gyártó, vagy egy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.
Az üzembe helyezéssel, működtetéssel kapcsolatban felmerülő problémák esetén forduljon szakemberhez.
A fulladás kockázatának csökkentése érdekében a lámpatesthez csatlakoztatott flexibilis vezetéket hatékonyan a falhoz kell rögzíteni, amennyiben a vezeték közzel elérhető távolságra van.
Ez a lámpatest nem gyermekjáték! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
A Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük órizze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás terméket vigye vissza a vásárlás helyére. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, tehát termékünk az elhasznált termékek szelektív gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet. Termékünk nem ártalmatlanítható a

Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Forgalmazó: Magyarország
A csomagoláson feltüntetett jelölések részletes leírása a www.rabalux.com oldalon érhető el.

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!
For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
The light fitting can be connected to the network by the flat FLEXO plug that can be found at the end of the flexible wire.
Portable light fitting.
The product is only suitable for inside usage.

Light fitting provided with safety transformer.
The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage.
Only a light source of maximum performance and of the type indicated in the data plate and around the socket can be used for the product.
The distance between the bulb and the lighted object cannot be less than the data indicated in the vicinity of the housings.
Symbol of the shortest distance (in metres) from the illuminated objects

LED included
Do not open the product! LED light sources are not replaceable
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
LED light -source, please do not stare at lights for long time!
The bulbs / light tubes supplied together with the product are not covered by the guarantee!
Y: If the outer flexible cable is damaged, only the producer or a similarly qualified electrician may exchange it.
Should you have any problems with putting into operation or operation, contact a qualified electrician.
To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this lumenaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.
The apparatus must not be used as a child's toy for children under 14 years old.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China
The detailed description of the markings shown on the packaging is available on the website www.rabalux.com.

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!
Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Der Leuchtkörper ist mit dem flachen Flexostecker am Ende der Netzleitung ans Netz anzuschließen.
Tragbarer Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.

Mit Sicherheitstransformator versehener Lichtkörper.
Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen.
Zu dem Produkt dürfen nur die Lichtquellen verwendet werden, die den auf dem Schild und bei den Fassungen angegebenen Typ bzw. maximale Leistung haben!
Die Entfernung des beleuchteten Gegenstandes von der Glühlampe darf nicht kleiner sein, als die an den Fassungen aufgeführte Angabe.
Zeichen des kleinsten Abstandes von den beleuchteten Gegenständen (in Meter)

Enthält eine LED-Lichtquelle.
Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.
Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den nachhaltigen Augenkontakt mit den LED-Lichtquellen!
Für die mit dem Produkt gelieferten Glühlampen / Lichtröhre wird nicht gewährleistet!
Y: wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, darf nur von den Hersteller oder einem anderen fachkundigen Fachmann getauscht werden.
Sollten Sie bezüglich der Inbetriebsetzung sowie Funktion Probleme haben, wenden Sie sich an Fachleute.
Zur Verringerung des Erstickungsrisikos muss das mit der Lampenfassung verbundene flexible Kabel effektiv an der Wand befestigt werden, wenn das Kabel in Reichweite ist.
Das Geraet darf nicht zu Spielzwecken von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden.
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in demselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsort: China
Die detaillierte Beschreibung der auf der Verpackung angegebenen Markierungen finden Sie auf der Website www.rabalux.com.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!
Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées.
Le montage lampe peut etre connecté au réseau par la fiche plate se trouvant au bout du cable.
Montage lampe portable.
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure

Montage lampe muni de transformateur de sécurité
Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles
Pour ce produit, vous ne pouvez utilisez que les sources de lumière de type et de performance maximale indiqués dans le tableau des données et autours des douilles.
La distance entre l'objet illuminé et l'ampoule ne doit pas être plus courte que la valeur marquée autour de la douille.
Signe de la distance minimale des objets illuminés (en mètre)

Il contient une source de lumière LED
Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables.
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière fournie par les lampes LED.
Les ampoules / les tubes lumineux fournis avec le produit sont exclus de la garantie!
Y: Si le cable souple extérieur est endommagé, il ne peut etre changé que par le producteur ou par un électricien qualifié
S'il y a des problèmes connectés à la mise en opération ou à l'opération, il est proposé de contacter un électricien qualifié.
Pour réduire le risque d'étouffement, le câble flexible connecté à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câble est à portée de main.
L'appareil ne doit pas etre utilisé pour jouer par les enfants ayant moins de 14 ans.
Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques
Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine
La description détaillée des marquages figurant sur l'emballage est disponible sur le site www.rabalux.com.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!
Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Lampu lze připojit do elektrického sítě pomocí kabelu, na konci s plochou flexo zástrčkou.

Přemístitelná lampa
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.

Lampa je vybavena bezpečnostním transformátorem.
Výrobce neodpovídá za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku.
K výrobku používejte světelný zdroj pouze uvedeného typu a s výkonem nepřesahujícím maximální povolené hodnoty uvedené v tabulce a na objímkách zroje!
Vzdálenost osvíceného předmětu od žárovky nesmí být menší, než je to uvedeno na objímce žárovky.
Označení nejmenší vzdálenosti od osvětlených předmětů (v metrech)

Obsahuje světelný zdroj LED
Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný.
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Nedívejte se prosím delší čas přímo do LED světelného zdroje.
Žárovka na přiloženou žárovku / zářivku neplatí!
Y: Pokud vnější pružný kabel se poškodí, tak to může vyměnit pouze výrobce, nebo řádně vyškolený odborník.
Pokud máte problémy se zprovozněním a s používáním výrobku, tak se obraťte na odborníka.
K snížení rizika udušení je třeba flexibilní kabel připojený k tomuto svítidlu účinně upevnit na zeď, pokud je kabel dosažitelný rukou.
Tato lampa není hrou pro děti! Děti ji mohou používat pouze s dozorem dospělých.
Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
Společnost RÁBALUX poskytuje pětiletou záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pouze v případě použití v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen.
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán oddělené, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které můžu znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netřídený komunální odpad.

Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa. 5. Místo původu: Čína
Podrobný popis značek uvedených na obalu naleznete na webu www.rabalux.com.

SK -NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETLOVACIEHO TELESA.
V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nápisy.
Osvetľovacie teleso sa pripája na elektrickú sieť plochou flexo zástrčkou, nachádzajúcou sa na konci sieťového kábla.
Prenosné osvetľovacie teleso.
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.

Osvetľovacie teleso montované s bezpečnostným transformátorom.
Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania.
K výrobku používajte svetelný zdroj len uvedeného typu a s výkonom nepresahujúcim maximálne povolené hodnoty uvedené v tabuľke a na objímkach zdroja.
Vzdialenosť osvetleného predmetu od žiarovky nesmie byť menšia než uvádza údaj vyznačený na okraji objímok.
Symbol najmenšej vzdialenosti od osvetlených predmetov (v metroch)

Obsahuje zdroj svetla LED
Kryt svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť.
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
Y zázujme Vášho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diódové svietidlo.
Na žiarovky a žiarivky dodávané spolu s produktom sa garancia nevzťahuje!
Y: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže ho vymeniť výlučne výrobca, alebo odborník, ktorý je týmto splnomocnený.
V prípade problémov vzniknutých v súvislosti so zapojením a prevádzkovaním sa obráťte na odborníka.
Na zníženie rizika udusenia je potrebné flexibilný kábel pripojený k tejto lampičke efektívne upevniť na stenu, ak je kábel dosiahnuteľný rukou.
Teleso lampy nie je hračka! Deti ho môžu používať len pod dozorom dospelej osoby
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Spoločnosť RÁBALUX poskytuje päťročnú záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (priemerné denné používanie 2,5 hodín). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde ste ho zakúpili.
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína
Podrobný popis označení uvedených na obale je k dispozícii na webovej stránke www.rabalux.com.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!
W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi.
Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Lampa może być podłączona do sieci za pomocą płaskiej wtyczki flexó znajdującej się na końcu przewodu sieciowego.
Lampa przenośna.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.

Lampa zamontowana z transformatorem bezpieczeństwa.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania.
Do produktu mogą być używane tylko źródła światła takiego typu i o takiej maksymalnej wydajności jaka opisana jest na tablicy danych i w okolicach oprawki!
Odległość oświetlonego przedmiotu od żarówki nie może być mniejsza, niż odległość zaznaczona w okolicach zamocowania.
Minimalna odległość od oświetlonych przedmiotów (w metrach)

zawiera źródło energii LED
Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne!
Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku ze świecącymi diodami LED
Gwarancja nie dotyczy jarzeniówek/żarówek dostarczanych wraz z produktem!
Y: Jeżeli zewnętrzny, giętki kabel zostanie uszkodzony jego wymiany może dokonać wyłącznie producent lub podobnie wykwalifikowany specjalista.
W razie problemów występujących przy podłączaniu lub przy działaniu lampy należy zgłosić się do specjalisty.
Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczny przewód podłączony do tej lampy musi być skutecznie przymocowany do ściany, jeśli przewód jest w zasięgu ręki.
Uwaga! Urządzenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci poniżej lat 14-stu.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Rabalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumenckiego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wadliwy produkt do miejsca zakupu.
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny
Szczegółowy opis znaków umieszczonych na opakowaniu jest dostępny na stronie www.rabalux.com.

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!
Заради Вашої безпеки монтаж та від'єднання світильника проводити на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Зверніть увагу на запобіжні надписи.
Світильник підключається до мережі за допомогою плоского штепселя.
Мобільний світильник.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.

Світильник з трансформатором.
Виробник не несе відповідальності за можливі пошкодження, які виникли при не професійному монтажу чи не відповідному використанні.
До продукції застосовуйте тільки такі джерела світлу, тип яких вказано в таблиці!
Відстань між лампою та освітлюваним предметом не може бути меншою від зазначеної на обоймі.
Символ показника найменшої відстані від освітлених предметів в метрах.

Джерело світла LED
Корпус лампи не відкривати. Джерело світла LED не можуть бути замінені.
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
Для збереження здоров'я не рекомендується довготривалий контакт очей з променями діодів LED
Гарантія не стосується лампочок, що поставляються разом з світильником!
Y: якщо зовнішній гнучкий кабель пошкоджався, заміну проводить тільки виробник, або спеціаліст.
При виникненні проблем з питань використання чи монтажу, звертайтеся до спеціаліста.
Для зменшення ризику задушення гнучкий кабель, підключений до цього світильника, має бути ефективно закріплений на стіні, якщо кабель знаходиться в межах досяжності руки.
Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих.
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засоби чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Рабалуус гарантує працездатність світлодіодних світильників строком на 5 років. Гарантія на товар дійсна в разі його звичайного використання (2,5 години в день). Для дійсності гарантії просимо зберегти квитанцію про покупку. Дефектний товар необхідно відвести до місця покупки.
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використований продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна виходити як несортовані побутові відходи.

Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай
Детальний опис позначень, зазначених на упаковці, доступний на веб-сайті www.rabalux.com.

RO -INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!
Pentru siguranța Dumneavoastră vă rugăm să montați și să puneți în funcționă corpul de iluminat potrivit indicațiilor prezente. Vă rugam să păstrați prezentele indicații. Vă rugăm să identificați desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului și în indicațiile de utilizare, vă rugăm să țineți cont de inscripțiunile de avertizare.
Corpul de iluminat poate fi racordat la rețeaua de curent prin ștecherul plat aflat la capătul cablului de alimentare cu curent electric.
Corp de iluminat mobil.

Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.

Corp de iluminat montat cu transformator de siguranță.
Producătorul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului.
La produs pot fi folosite doar becuri ale căror tip, respectiv putere maximă, este trecută în tabelul de date și în datele specifiate în jurul diului.
Cu ocazia schimbării sursei de iluminat trebuie montat la loc și sticla de protecție care apără becul și neapărat trebuie înlocuită sticla de protecție spartă!
Semnul celei mai mici îndepărtări (în metri) față de obiectele iluminate

Conține sursă de lumină LED
Sursa de lumină LED nu se schimbă.
La sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.
Pentru sănătatea Dvs evitați contactul vizual îndelungat cu diodele luminoasre LED.
Garanția nu se referă și la becurile / tuburile de iluminat care sunt date împreună cu produsul!
Y : Dacă se deteriorizează cablul flexibil din exterior, acesta poate fi schimbat în exclusivitate de către producător sau de către un specialist la fel de calificat ca și producătorul.
În cazul apariției unor probleme legate de instalarea, funcționarea produsului, adresați-vă unui specialist.
Pentru a reduce riscul de sufocare, cablul flexibil conectat la acest lămpoi trebuie să fie fixat eficient pe perete, dacă cablul este la îndemână.
Această lampă nu este o jucărie!A se utiliza de către copii numai sub supravegherea adulților.
Pentru curățirea corpului de iluminat nu folosiți soluție de curățat sau care zgârie și evitați pătrunderea apei în piesele componente electrice.
Rabalux oferă cinci ani garanție pentru sursele de lumină cu LED-uri. Garanția este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, vă rugăm, păstrați bonul fiscal care atestă achiziția. Returnați produsul defect la unitatea de la care l-ați cumpărat.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)
Simbolul pentru colectarea separată a deșeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în același container cu deșeurile menajere. Produsul uzat poate conține substanțe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul și, în consecință, pune în pericol sănătatea și viața oamenilor. Nu se poate casa ca deșeuri municipale nesortate.

Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China
Descrierea detaliată a marcajelor indicate pe ambalaj este disponibilă pe site-ul www.rabalux.com.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE. RADI VAŠE BEZBEDNOSTI, MONTAŽU I ROKUVANJE IZVRŠITE NA OSNOVU UPUTSTVA.
Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Lampu je moguće priključiti na napon pomoću "flexo" priključka, koji se nalazi na kraju kabla.
Mobilna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.

Lampa opremljena sa sigurnosnim transformatorom.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svetlosti koji je naveden na deklaraciji/kod ploči ili oko grla, odnosno koji je najveće snage.
Zaštitno stakło treba vratiti na mesto, nakon što je zamenjen izvor svetlosti. Slomljeno stakło treba zameniti.
Znak najmanje razdaljine od osvetljenih objekata (u metrima)

Sadrži LED svetlosni izvor
LEDsijalice nije moguće zameniti, ne otvorite proizvod
Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.
Zbog očuvanje zdravlje nemojte da gledate dugotrajno u svetluće LED diode
Garancija se ne odnosi na sijalicu, koje su isporučene sa lampom zajedno!
Y: Ako je spoljni fleksibilni kabel oštećen, može je zameniti samo proizvođač, ili neko ko je odgovarajućom stručnom spremom.
Za probleme nastale prilikom montaže ili upotrebe, obratite se stručnjaku.
smanjenje rizika uduženja je potrebno fleksibilnj kabel pričvrsiti za zid ako je on u dohvatu.
Proizvod se ne smije koristiti za igranje djece.
Ova lampa nije dečja igra! Deca je mogu koristiti isključivo pod kontrolom odraslih!
Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i rđanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.
Rabalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svetlosti. Garancija važi samo u slučaju upotrebe kod privatnih potrošača (prosečna dnevna upotreba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno treba da se sačuva priznanica koja potvrđuje kupovinu. Proizvod s greškom vratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s ostim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakiranju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

SLO -NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!
V interesu vaše varnosti po navodilih montirajte in stavite svetilko v obrat. Obranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštejte svarilne napise.
Svetilka se lahko priključuje na omrežje s ploskovnim flexo vtikačem, ki se nahaja na koncu omrežnega voda
Prenosna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo

Svetilka je montirana z varnostnim transformatorjem
Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost
Za izdelek se uporabi le-ta vir svetlobe, ki je navajen na deklaracijski plošči ali okoli okvira-grla, oziroma ki je največje sile.
Razdalja osvetlenega predmeta ne sme biti manjša od žarnice, kot podatek okoli grla
Znamka najmanjše oddaljitve od razsvetljavnih predmetov (v meterih)

Vsebuje LED izvir svetlobe
Ne odpirajte proizvoda ! LED sijalke niso zamenljive.
Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko.
LED izvor svetlobe - prosimo ne strmite v svetilke dalj časa.
Za zmanjšanje tveganja zudušitve je treba fleksibilni kabel, povezan s to svetilko, učinkovito pritrditi na steno, če je kabel dosegljiv z roko.
Ta-li luč nije igračа! Otroci ga morejo poraditi izključno pod nadzorja odrasle osebe.
Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del
Rábalux daje 5 leta garancije za svetila LED. Garancija je veljavna le za stanovanjsko rabo (povprečna uporaba 2,5 uri na dan). Za uveljavitev garancije, prosimo, shranite račun. Blago z napako vrnite na mesto nakupa.
Naši izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropskim predpisom (EN 60598)
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.

Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina
Podroben opis oznak, navedenih na embalaži, je na voljo na spletni strani www.rabalux.com.

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Rasvjetno tijelo priključiti na napon moguće je pomoću plosnatog flexo utikača, koji se nalazi na kraju kabla.
Prijenosno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.

Rasvjetno tijelo opremljeno sa sigurnosnim transformatorom.
Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja.
Za proizvod se upotrebljava samo izvor svjetlosti maksimalne snage koja je navedena na deklaraciji ili kod grla!
Udaljenost osvijetljenog predmeta od žarulje, ne može biti manja od naznačenog podatka koji se nalazi kod grla.
Oznaka najmanje udaljenosti od osvijetljenih predmeta (u metrima)

Sadrži LED izvor svjetlosti
Nemojte otvarati rasvjetno tijelo. LED izvore svjetlosti nije moguće zamijeniti!
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
LED izvor svjetla - nemojte gledati u izvor duže vrijeme!
Garancija ne odnosi se na žarulje / svjetlosne cijevi, koje su isporučene zajedno s proizvodom.
Y: Ako je vanjski savitljivi kabel oštećen, može ga zamijeniti samo proizvođač, ili osoba koja ima odgovarajuću stručnu spremu.
U vezi problema s montažom ili uporabom, obratite se stručnoj osobi.
Kako biste smanjili rizik od gušenja, fleksibilni kabel povezan s ovim svjetiljkom mora se učinkovito pričvrstiti na zid ako je kabel dosegljiv rukom
Ovo rasvjetno tijelo nije igračka! Djeca je mogu koristiti samo pod nadzorom odraslih!
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Rabalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvore svjetlosti. Garancija vrijedi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obvezno sačuvajte priznanicu koja potvrđuje kupnju. Proizvod s greškom vratite prodavatelju kod kojeg ste kupili proizvod.
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s ostim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakiranju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

LT - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS!
Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus.
Šviestuvas gali būti prijungtas prie tinklo plokščiuoju „FLEXO" kištuku, kurį rasite elektrinio laido gale.
Nešiojamas šviestuvas.
Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose.

Šviestuvas su apsauginiu transformatoriumi.
Gamintojas nebus atsakingas už atsitiktinius pažeidimus ar nelaimingus įvykius, kylančius dėl netinkamo prijungimo ir naudojimo.
Šiam produktui naudoti tik šviesos šaltinį, kurio veiktų maksimalai ir jo tipas nurodytas techninių parametrų lentelėje ar ant patrono

Manual 451

Не адекваталде продукт! Светлодиодная крышны сынта неазмаяиньлав
Пасля заканчэння тэрміна службы светлодыёдный прылада неабходна замяніць свяцільню.
Світлодіодна лямпочка, не глядзіце на яе свяцло надта доўга!
Лямпачка напаўнена або люмінісцэнтным, што пастаўляюцца разам са свяцільняй, не падлягаюць гарантыі!
Y: Калі знешні гнуткі провад пашкоджаны, замяніць яго можа толькі электрык вытворцы або электрык з такой жа кваліфікацыяй.
Калі вы маеце праблемы з падключэннем або працай прадукту, звярніцеся да кваліфікаванага электрыка.
Ўстаўляйце знешнюю рызыку ад пашкоджання гібкі кабель, падключаны да гэтага тэхнічнага прыбора, павінен быць эфектыўна прымацаваны да сцяны, калі кабель знаходзіцца ў межах досягальнасці рукі.
Прылада не павінна выкарыстоўвацца ў якасці цацкі для дзяцей да 14 год.
Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі.
Rábalux дае 5-гадовую гарантыю на светлодыёдныя крышны святла. Гарантыя пакрывае толькі хатняе карыстанне (у сярэдзіне 2,5 гадзіны ў дзень). Каб мець магчымасць скарыстацца гарантыяй, захоўвайце чэк. З бракаваным прадуктам звяртайцеся ў месца яго набыцця.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)
Знак раздзельнага збору адзначае, што прадукт трэба збіраць асобна, г.зн. што яго нельга змяшчаць у другі кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць забруджваць навакольнае асяроддзе і, адпаведна, пагражаць здароўю і жыццю чалавека. Яго нельга ўчыстлівацьк як несартаваны гарадзкія адходы.

Імпарцёр: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Месца паходжання: Кітай
Падрабязныя апісанне маркіравак, пазначаных на пакаванні, даступнае на вэб-сайце www.rabalux.com.

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du omhyggelig læse lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne.
Lysarmaturet kan forbindes til netværket med det flade FLEXO-stik, der sidder på enden af den elektriske ledning.
Bærbart lysarmatur.
Produktet egner sig kun til indendørs brug.

Lysarmatur forsynet med sikkerhedstransformer.
Producenten er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller ulykker der er opstået på grund af ikke-standard forbindelser og anvendelse.
Kun en lyskilde med maksimal ydelse og af den type, der er angivet på typeskiltet og omkringstikket kan anvendes til produktet.
Afstanden mellem pæren og den oplyste genstand må ikke være mindre end de dage, der er anført i nærheden af huset.
Symbolet for den korteste afstand (i meter) fra de oplyste genstande

LED inkluderet
Produktet må ikke åbnes! LED lyskilderne kan ikke udskiftes
Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes .
Lysdiodens lyskilde, du bedes undgå at stirre på lysene i længere tid!
De perer / lysrør der leveres sammen med produktet er ikke omfattet af garantien!
Y: Hvis det ydere fleksible kabel er beskadiget, må det kun udskiftes af producenten eller en tilsvarende kvalificeret elektriker.
Hvis du har problemer med at sætte produktet i drift eller betjeningen, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
For at undgåde risikoen for kvælning skal den fleksible ledning, der er tilsluttet denne lampe, effektivt fastgøres til væggen, hvis ledningen er inden for rækkevidde.
Apparatet må ikke bruges som et barns legetøj til børn under 14 år.
Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibemateraler, og undgå kontakt med vasker eller elektriske dele.
Rábalux Giver en garanti på 5 år for LED-lyskilder. Garantien dækker kun husholdningsbrug (gennemsnitligt 2,5 timer om dagen). For at kunne underbygge garantien, skal du gemme kvitteringen, Du bedes returnere det defekte produkt til kobstedet.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)
Symbolet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke kan lægges i samme beholder med kommunalt affald. Det anvendte produkt kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge heraf, bringe menneskers sundhed og liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Oprindelsessted: Kina
Den detaljerede beskrivelse af mærkningerne angivet på emballagen er tilgængelig på hjemmesiden www.rabalux.com.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιογράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τύπου προϊόντων και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Το φωτιστικό μπορεί να συνδεθεί στο δίκτυο με το επίπεδο βύσμα FLEXO που βρίσκεται στο άκρο του καλωδίου ισχύος.
Φορητό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Φωτιστικό με μετασχηματιστή προστασίας.
Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν ζημιές ή ατυχήματα που προκαλούνται από εκατάλληλη σύνδεση και χρήση.
Μόνο μια μορφή φωτισμού της μέγιστης ισχύος και του τύπου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και δέλτα στην υποδοχή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το προϊόν.
Η απόσταση του φωτιζόμενου αντικειμένου από τον λαμπτήρα δεν μπορεί να είναι μικρότερη από την τιμή που αναγράφεται δίπλα στην υποδοχή.
Σύμβολο της ελάχιστης απόστασης (σε μέτρα) από το φωτιζόμενο αντικείμενο.

Το LED συμπεριλαμβάνεται
Μην ανοίγετε το προϊόν! Οι πηγές φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες
Στο τέλος της διάρκειας ζωής της πηγής φωτός LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση.
Για την προστασία της υγείας σας αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση των ματιών σας στον φωτισμό LED.
Οι λαμπτήρες / λυχνίες που παρέχονται μαζί με το προϊόν δεν καλύπτονται με την εγγύηση!
Y: Αν πάθει ζημιά το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από κατάλληλα πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.
Αν αντιμετωπίζετε προβλήματα με τη θέση σε λειτουργία ή τη λειτουργία, συμβουλευτείτε έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.
Για τη μείωση του κινδύνου πνιγμός, το ευέλικτο καλώδιο που συνδέεται με αυτό το φωτιστικό πρέπει να είναι αποτελεσματικά στερεωμένο στον τοίχο αν το καλώδιο είναι εντός εμβέλειας του χεριού.
Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως παιχνίδι από παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών.
Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή ηλεκτρών με τα ηλεκτρικά μέρη.
Η Rábalux παρέχει εγγύηση 5 ετών για τις φωτεινές πηγές LED. Η εγγύηση καλύπτει μόνο οικιακή χρήση (κατά μέσο όρο 2,5 ώρες την ημέρα). Για να κάνετε χρήση της εγγύησης, σας παρακαλούμε να φυλάξετε την απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να επιστρέψετε το ελαττωματικό προϊόν στο σημείο της αγοράς.
Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).
Το σύμβολο για τη χωριστή συλλογή απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά, δηλαδή δε μπορεί να τοποθετηθεί στον ίδιο κάδο με τα οικιακά - δημοτικά απορρίμματα. Το χρησιμοποιούμενο προϊόν ενδέχεται να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον και κατά συνέπεια να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Δεν μπορεί να απορριφθεί ως μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα.

Εισαγωγέας: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Τοποθεσία Προέλευσης: Κίνα
Η λεπτομερής περιγραφή των σημάνσεων που αναγράφονται στη συσκευασία είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.rabalux.com.

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები
თქვენი უსაფრთხოებისდგან გამოიყენეთ სანათი არმატურის ფაბრიკატება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. მუალრეფეთ ეს ინსტრუქციები. იმოკეთ ნაბიჯები პროდუქტზე, პროდუქტის ტიპიდან და ინსტრუქციების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელები ტექსტები.
სანათი არმატურა შეიძლება მუშაობდეს ქსელს ბრტყელი FLEXO მტაფსელის მეშვეობით, რომელიც ელექტრო სადენის ბოლოშია.
მოძრავი სანათური არმატურა
პროდუქტების გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ მშენობის მიგნით.

დამცავ ტრანსფორმატორიანი სანათური.
მწარმოებელი არ იქნება პასუხისმგებელი შეშთხვევით დაზიანებისა და ავარიებზე, რომლებიც გამოწვეულია არასტანდარტული შეერთების ან გამოყენების შედეგად.
პროდუქტისთვის გამოიყენება მხოლოდ მაქსიმალური მწარმოებლობის, აგრეთვე მონაცემთა ფურცელზე და რიზეტის გარეშეი მითითებული ტიპის ნათურა.
მანძილი ნათურასა და განათებული საგანს შორის არ უნდა იყოს იმ მონაცემებზე ნაკლები, რომელიც მითითებულია კორპუსის მახლობლად.
განათებული საგნიდან უმოკლესი მანძილის (მეტრებში) სიმბოლო.

თან ერთვის შუქის ეიიიდი
არ გამსწორი პროდუქტის ეიიიდური შუქის წყარო არ არის გამოცვლადი.
LED სინათლის წყაროს ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს.
შუქდიოდიური განათების წყარო, გთხოვთ, თვ მიაქრდებით შუქს დიდი ნნნთ!
ნატურებსსანათი მიღებს, რომლებიც პროდუქტთან ერთადაა მოწოდებული, არ იფარება გარანტიით.
Y: თუ დაზიანებულია გარე ელასტიური სადენი, მისი შეცვლა შეუძლია მწარმოებელს ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე ელექტრიკოსს.
თუ გეკვნებათ პრობლემები სანათურის ექსპლუატაციაში შეყვანისას ან მუშაობისას, დაუკავშირდით კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.
საკვანძის საფრთხეს შესანანიას სუფთათა დარეკვამი ელექტიკური მეწოლიბრების მიერ ამ სანათისთვის კაბელი ეფექტურად უნდა დიკკავებინად ყიდვა, თუკი კაბელი ნელთან მესეოლია.
დაფიქსებული ანარტის სათამაშოს სახით გამოყენება 14 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის.
არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სანები საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრონული სეთიჩების მოხვედრა.
Rábalux იძლევა 5-წლიან გარანტიას სინათურის შუქ-დიიოდურ წყაროზე. გარანტია ფარავს მხოლოდ საყოფაცხოვრები ფანმაწონელობით გამოყენებას (დაახლოებით 2.5 საათი დღეში). გარანტიის ასამტკიცებლად შეინახეთ ჭეთარი. ნთხოვეთ, დაამრეწეთ დაზიანებული პროდუქტი მისი შესყიდვის ადგილზე.
თითოეული შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)
ნარჩენების ცალკე შეგროვების სიმბოლო ნიშნავს, რომ პროდუქტი ცალკე უნდა შეგროვდეს, მაგ. ისა არ შეიძლება მოთავსდეს ინაკე კონტეინერში მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული პროდუქტი შეიძლება შეიცავდეს საშიშ ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებმა შეიძლება დაანძინერონ გარემო და, შესაბამისად, საფრთხე შეუქმნან ადამიანის ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. არ შეიძლება მისი გადაყრა, როგორც დაუფარცხილებელი მუნიციპალური ნარჩენი.

იმპორტიორი: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. წარმოშობის ადგილი: ჩინეთი
ჩამოთვლილის მიმართულებების დეტალური აღწერა, რომელიც პაკეტზე გამოყენებულია, ხელმისაწვდომია www.rabalux.com საიტზე.

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, montere og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Monteringen av lysarmaturen kan kobles til nettverket ved den flate FLEXO-pluggen som befinner seg på enden av den elektriske ledningen.
Bærbart lysarmatur.
Produktet er kun egnet for innvendig bruk.

Lysarmatur utstyrt med sikkerhetstransformator.
Produsenten skal ikke være ansvarlig for eventuelle skader eller ulykker som skyldes ikke-standard tilkobling og bruk.
Bare en lyskilde av maksimal ytelse og av den type som er angitt i dataskiltet og rundt sokkelen, kan benyttes for produktet.
Avstanden mellom pæren og den opplyste gjenstanden kan ikke være mindre enn det dateene, som er angitt i nærheten av kapslingene, tilsier.
Symbolet på den korteste avstanden (i meter) fra de opplyste objektene

LED inkludert
Ikke åpne produktet! LED-lyskildene er ikke utskiftbare
På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen.
LED-lyskilde: ikke stirr på lysene i lang tid!
Perene/lysrørene som leveres med produktet dekkes ikke av garantien!
Y: Hvis den ytre fleksible ledningen er skadet, kan bare produsenten eller en tilsvarende kvalifisert elektriker bytte den ut.
Ta kontakt med en kvalifisert elektriker om du skulle ha problemer med idriftsettelse eller drift.
For å redusere risikoen for kvelning må den fleksible ledningen som er tilkoblet denne lampen, festes effektivt til veggen hvis ledningen er innenfor rekkevidde.
Apparatet må ikke brukes som et leketøy for barn under 14 år.
Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom vasker og elektriske deler.
Rábalux har fem års garanti på LED-lyskilder. Garantien gjelder bare for husholdningsbruk (gjennomsnittlig 2,5 timer per dag). For å kunne ta i bruk garantien, ber vi deg ta vare på kvitteringen. Returner det defekte produktet til kjøpsstedet.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Symbolet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette menneskelig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Opprinnelsessted: Kina
Den detaljerte beskrivelsen av merkene som vises på emballasjen er tilgjengelig på nettstedet www.rabalux.com.

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
L'apparecchio di illuminazione può essere collegato alla rete mediante la spina piatta FLEXO che si trova all'estremità del cavo elettrico.
Apparecchio di illuminazione portatile.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.

Apparecchio di illuminazione dotato di trasformatore di sicurezza.
Il produttore declina ogni responsabilità per danni imprevisti o incidenti derivanti da un collegamento e da un utilizzo anomali.
Per il prodotto può essere utilizzata una sorgente luminosa del tipo e con le prestazioni massime indicati sulla targa dati e attorno al portalampada.
La distanza tra la lampadina e l'oggetto illuminato non può essere minore del valore indicato in prossimità dell'alloggiamento.
Simbolo della distanza minima (in metri) dagli oggetti illuminati

LED incluso
Non aprire il prodotto! LED non sono sostituibili
Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione.
Sorgente luminosa a LED: non fissare le luci a lungo!
Le lampadine/i tubi luminosi forniti con il prodotto non sono coperti dalla garanzia!
Y: se il cavo flessibile esterno è danneggiato, solo il produttore o un elettricista analogamente qualificato può sostituirlo.
In caso di problemi di messa in funzione o di funzionamento, contattare un elettricista qualificato.
Per ridurre il rischio di soffocamento, il cavo flessibile collegato a questa lampada deve essere fissato efficacemente al muro se il cavo è a portata di mano.
L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni.
Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Rábalux fornisce una garanzia di 5 anni sulle sorgenti luminose. La garanzia copre esclusivamente l'utilizzo domestico (in media 2,5 ore al giorno). Per far valere la garanzia, conservare lo scontrino. Restituire eventuali prodotti difettosi al rivenditore.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Luogo di origine: Cina
La descrizione dettagliata dei marchi riportati sull'imballaggio è disponibile sul sito www.rabalux.com.

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Armaturen kan anslutas till nätverket med den platta FLEXO-pluggen som finns i änden av den elektriska kabeln.
Bärbar armatur.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.

Armatur försedd med säkerhetstransformator.
Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för tillfälliga skador eller olyckor som uppstår från anslutning och användning som avviker från standard.
Endast en ljuskälla med maximal prestanda och av den typ som anges på dataplåten och runt uttaget kan användas för produkten.
Avståndet mellan lampan och det upplysta objektet kan inte vara lägre än den data som anges i närheten av husen.
Symbol för det kortaste avståndet (i meter) från de belysta föremålen

LED ingår
Öppna inte produkten! LED-ljuskällor är inte utbytbara
I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan.
För att förvara din sundhet undvika stänga ögonkontakt med LED diod.
Lamporna/lysrören som levereras tillsammans med produkten omfattas inte av garantin!
Y: Om den yttre flexibla kabeln är skadad får endast tillverkaren eller en liknande kvalificerad elektriker byta ut den.
Om du har problem med idrifttagning, kontakta en behörig elektriker.
För att minska risken för kvävning måste den flexibla ledningen som är ansluten till denna lampa fästas effektivt på väggen om ledningen är inom räckhåll.
Apparaten får inte användas som leksak för barn under 14 år.
Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Rábalux med begränsad ansvarighet tager på sig femårig garantien för LED ljuskällan. Garantien är giltig endast för befolkningsbruk (daglig genomsnittsbruk av 2,5 timmars). För att bekräfta garantien be er att bevara köpbiljetten. Be er att återbörda skadad/defekt produkten till köpplatsen.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Ursprungsland: Kina
En detaljerad beskrivning av märkningarna som visas på förpackningen finns tillgänglig på webbplatsen www.rabalux.com.

TR - LAMBA İÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Lamba, elektrik telinin ucunda bulabileceğiniz FLEXO fişi ile şebekeye bağlanabilir.
Portatif lamba armatürü
Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur.

Güvenlik transformatörü ile verilen lamba
Üreticci, standartta uymayan bağlantı ve kullanımdan kaynaklanan ikinci derecedeki hasar ya da kazalardan sorumlu olmayacaktır.
Sadece maksimum performanstaki ve bilgi levhasında ve prizin etrafında gösterilen türdeki bir ışık kaynağı ürün için kullanılabilir.
Ampul ve aydınlatılan cisim arasındaki mesafe, muhafazaların yakınında gösterilen verilerden daha az olamaz.
Işıklı nesnelerden en kısa mesafenin sembolü (metre cinsinden)

LED dâhil
Ürünün içini açmayın! LED ışık kaynakları değiştirilemez.
LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir.
LED ışık kaynağı - Lütfen ışıklara uzun süre boyunca direkt olarak bakmayınız!
Ürünle birlikte verilen ampuller / ışık tüpleri garanti kapsamında değildir!
Y: Dıştaki bükülgen kablo hasar gördüyse, sadece üreticci ya da benzer şekilde kalifiye olan bir elektrikçi onu değiştirebilir.
Çalıştırmaya başlama ya da çalıştırma ile ilgili herhangi bir sorunuzu varsa, kalifiye bir elektrikçi ile görüşün.
Boğulma riskini azaltmak için bu armatüre bağlı esnek kablolar, kablo erişilebilir mesafede ise, etkili bir şekilde duvara sabitlenmelidir.
Cihaz, 14 yaşın altındaki çocuklar için bir çocuk oyuncağı olarak kullanılmamalıdır.
Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
Rábalux LED ışık kaynaklarına 5 yıl garanti vermektedir. Garanti yalnızca ev kullanımını (günde ortalama 2,5 saat) kapsar. Garantiyi uygulamaya koyabilmek için, lütfen makbuzu saklayın. Lütfen hatalı ürün satın aldığınız yere iade edin.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).
Ayrı atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz. Kullanılan ürün, çevreyi kirletebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.

İthalatçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Menşe Ülke: Çin
Ambalajda belirtilen işaretlerin detaylı açıklaması www.rabalux.com web sitesinde bulunabilir.

AZ - ÇIRAĞIN İSTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT!
Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvalında və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdarlıqlı mətnləri nəzərə alın.
Çıraq naqilin sonunda yerləşən yasi ştepsel vilkası vasitəsi ilə elektrik şəbəkəsinə qoşulur.
Daşınan çıraq
Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub.

Qoruyucu transformatoru olan işıqlandırıcı cihaz.
İstehsalçı qeyri-standart qoşulma və ya istifadədan qaynaqlanan zədələrə və ya qəzalara görə məsuliyyət daşımır.
Yalnız gücü və növü texniki malumat cədvalında və patronların yaxınlığında göstərilmiş işıq mənbələrindən istifadə edin.
Lampadan işıqlandırılan obyekta qədər məsafə patronda göstərilmiş məsafədan az ola bilməz.
İşıqlandırılan obyektdan ən qısa məsafənin işarəsi (metr ilə ifadə olunur)

İşıqdiodu daxildir
Çırağı açmayın! İşıqdiodlu işıq mənbələri dəyişdirilmir!

LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir.
LED işıq mənbəyi - yanan işıqlara qox baxmayın.
Zəmanət çırağla bir yerdə təchiz olunan lampalara / kompakt lüminisent borulara şamil olunmur!
Y: Xarici elastik naqil zədələndiyi halda onu yalnız istehsalçı və ya analoji kvalifikasiyaya malik olan mütəxəssis dəyişdirə bilər.
Qoşulma və ya istismarla əlaqalı problemlər yarananda mütəxəssisə müraciət edin.
Boğulma riskini azaltmaq üçün işıq qurğusuna qoşulmuş çevik şnur, əgər şnur qolun qata bilcəyi mosafədə olarsa, effektiv şəkildə divara bərkidilməlidir.
Bu çıraq 14 yaş tamam olmamış uşaqlar tərəfindən uşaq oyuncağı kimi istifadə olunmamalıdır.
Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə maynin daxil olmasına yol vermayin.
Rábalux şirkəti işıqdiodlu işıq mənbələrinə 5 illik zəmanət verir. Zəmanət yalnız məişət istifadası zamanı etibarlıdır (orta hesabla gündə 2.5 saat). Xahiş edirik alışı təsdiq edən qəbzi özünüzdə saxlayın çünki zəmanət yalnız onun təqdim olunması halında etibarlı sayılır. Nasazlığı olan məhsulu aldığınız yerə qaytarın.
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)
Tullantıların ayrıca yığılması simvolu o deməkdir ki, məhsul ayrıca yığılmalıdır, yəni məişət tullantıları ilə eyni qaba yerləşdirilə bilməz. İstifadə olunan məhsulun tərkibində atraf mühiti çirkləndirə və insanlara insan sağlamlığına və həyatına təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışqılar və komponentlər ola bilər. Onu çeşidlənməmiş məişət tullantıları kimi atmaq olmaz.

İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin
Paketdə göstərilən işarələrin ətraflı təsviri www.rabalux.com web saytında mövcuddur.

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Rasvjetno tijelo se može priključiti na mrežu pljusnatim FLEXO utikačem koji se nalazi na kraju električnog kabla.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Rasvjetno tijelo opremljeno sigurnosnim transformatorom.
Proizvođač neće snositi odgovornost za slučajna oštećenja ili nezgode nastale uslijed nestandardnog priključivanja i korištenja.
Proizvod može koristiti jedino izvor svjetlosti maksimalne snage i tipa naznačenog na pločici s podacima i oko grla.
Udaljenost između sijalice i osvijetljenog objekta ne može biti manja od vrijednosti naznačene u blizini kućišta.
Oznaka najkraće udaljenosti (u metrima) od osvijetljenih objekata

Priložen LED
Proizvod ne smijete otvarati! LED svjetla se ne mogu zamijeniti
Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.
LED svjetlo. Nemojte gledati direktno u svjetla duže vremena!
Sijalice / svjetleće cijevi isporučene zajedno sa ovim proizvodom nisu pokrivene garancijom!
Y: Ako je vanjski fleksibilni kabl oštećen, smije ga zamijeniti isključivo proizvođač ili slično kvalificiran električar.
Ako budete imali bilo kakvih problema sa uključivanjem ili funkcioniranjem proizvoda, kontaktirajte kvalificiranog električara.
Kako bi se smanjio rizik od gušenja, fleksibilni kabel spojen na rasvjetno tijelo mora biti efikasno pričvršćen za zid, ako je kabel na dohvat ruke.
Aparat se ne smije koristiti kao dječija igračka za djecu mlađu od 14 godina.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
Rábalux pruža 5 godina garancije na LED svjetla. Ova garancija pokriva samo kućnu upotrebu (prosječno 2,5 sata dnevno). Kako biste mogli iskoristiti garanciju, sačuvajte ovaj račun. Nespravan proizvod vratite u trgovinu u kojoj ste ga kupili.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)
Simbol za odvojenu sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne može se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.

LB - BENOTZUNGS- UN BETRIIBSSULEEDUNGE FIR BELICHTUNGSKIERPER!
Fir Ar Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper basérend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dés Instruktiounen. identifizéiert d'Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschild vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d'Warniwäiser.
De Beliichtungskierper ka am flaache Flexostecker am Ene vum Netzkabel um d'Stroumnetz ugeschloss ginn.
Drobare Beliichtungskierper.
D'Produkt ass nëmmen intern ze benotzen.

Mat Sécherheetstransformator versiméiert